

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 7 (1941-1942)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Subscription and membership

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

it generally known, that in the early days of the Society, Mr. Ungemuth added to his sacrifice of valuable time and work, that of money, himself bearing the major part of the expenses, such as for instance for stationery and postage, and, although not a youngster any longer, he would still gladly and similingly do the job, had not his condition of health put in a strong and prohibitive "Veto". So Mr. Ungemuth may rest assured of the deep gratitude of every member and their best wishes accompany him. To be thanked, too, no doubt, is Mrs. Ungemuth. For who knows how many an evening, how many Sundays through all these years, did she spend all by herself and lonely, when her companion was engaged in work for the Society. Her understanding surely proved that, as a true Swiss, she knew, as well as her husband, the meaning of the words "one for all". May Mr. and Mrs. Ungemuth enjoy quieter days now and many more happy years.

L. BUTLER, HIKUTAIA.

(P.S. I hope you do not mind too much, Mr. Ungemuth, otherwise I had better hide when in Auckland again!)

FIRST SUNDAY OF THE MONTH SWISS BROADCAST IN NOVEMBER.

Unfortunately the reception of all European stations was so bad that we are not in a position to write a report on the programme. We are, however, hoping that the December Sunday Broadcast from Switzerland (December 2nd, 5.45p.m.) will again be perfect. It was most surprising that while the monthly broadcast on wave lengths 20.64 and 26.31 could not be received at all, or towards the end, at least only unsatisfactorily, the daily broadcast from Switzerland on wave length 48.66 around the same time (5.45 p.m. to 6.40 p.m.) came in very well!

SUBSCRIPTION AND MEMBERSHIP.

May we remind members that the annual subscription fee of sh.10/- was due on October 1. Please forward payment to the new Secretary, Mr. Herman Schlatter, 2nd Floor, T. & G. Building, Wellington. Mr. Schlatter has asked us to request members not to send any bank notes through the mail, as this is against the law. Such a letter, which he recently received, was opened by the Censor and Mr. Schlatter had to pay a fine. The best way of paying dues is by mailing Postal Notes to the Secretary. We are also very pleased to state, that many of our members are helping our Society along with a little more than just the annual dues of sh.10/-. Remittances of £1 indeed are not seldom. This is a good example to follow!

NEW MEMBER: We have pleasure in welcoming a new member, namely, Mr. Adalbert Haltmeier, 45 Edwin Street, Mt. Eden, Auckland.

A D V E R T I S E M E N T S.

MR. P. CATTIN, Te Kauwhata: "Scintilla", Wine, Fruit and Honey.

MR. E. CATTIN, 19 Willis Street, Wellington - Jeweller and Watchmaker.

MR. JOHN STEINER JNR., Tahuna Road, Morrinsville: 1st class Clover Honey.

MR. JOHN BUTLER, Butcher, Tariki: Varieties of Swiss Sausages.

MR. TONY KOMMINOTH, Wellington: visit his new "Lido Tea Rooms", 118 Courtenay Place.

MR. L. LEUTHARD, New Plymouth: visit his "Hygienic Dining Rooms".

MR. F. GRAEDEL, Orini R.D., Taupiri: manufacturing "Mountain Chalet" Cream Cheese, price 6d per cake, at leading dairies and grocers in Auckland. Country orders promptly dealt with.

CORRESPONDENCE: Please address to the Secretary - Mr. Herman Schlatter, 2nd Floor, T. & G. Building, Wellington, C.1.